

*Progenui, fateor, reges, comitesque ducesque,
 Francorumque fui regis et ipse socer,
 Quid mihi nunc prosunt vitâ dominantia functo
 Sceptra, triumphalis quidque ducalis honor?
 En morior, natis patriam populosque relinuens.
 Exceptis animis, singula morte cadunt.
 Hanc sacram propriis fabricavi sumptibus ædem,
 Hic ubi noster erat campus et alta domus
 Quam genitor pridem Amædeus, qui et papa Felix,
 Munere perpetuo contulit ipse Deo.
 Celestinorum, eheu! petimus suffragia fratrum.
 Spiritus æterna pace quiescat. Amen.*

La version donnée par Guichenon est tout à fait dissemblable.

FERT.

AD SERENISSIMI ET ILLUSTRISSIMI AMEDEI AC LUDOVICI
 SABAUDIÆ DUCUM
 ÆTERNAM MEMORIAM

*Sunt quibus est animus sublimia condere tantum
 Nominis æterni quæ monimenta forent.
 Non sic illustres Amadeus et hic Ludoicus,
 Sabbatiæ primi constituere duces.
 Ille suum, hic nobis Celestinensibus hortum
 Insignem copiis pomiferumque dedit,
 Alter et hanc posuit tanto ædem principe natus,
 Hic ubi fulgebat regia celsa patris.
 Ad quid ea? ut populis ulla non laude minores,
 Perpetuum canerent hos meruisse decus.
 Non sed in hoc solum, ut votis penetrare liceret
 Cælum et cœlicolis thura sabæa dare;
 O pietas divum curavit uterque triumphos;
 Neuter ob id divum de grege pulsus eat.
 Extra tamen nostri Lodoici hoc jure, Gebennis
 Ossa ad dilectæ conjugis ossa jacent;
 Mille quadringentos annos sex et decies sex
 Claudebat tristis funeris atra dies.
 Subtrahe eo ex numero decies sex, annus erit quo
 Cælestinenses hanc subiere domum.*

Un examen bien attentif n'est pas nécessaire pour reconnaître que ces deux épitaphes sont de deux époques différentes et fort